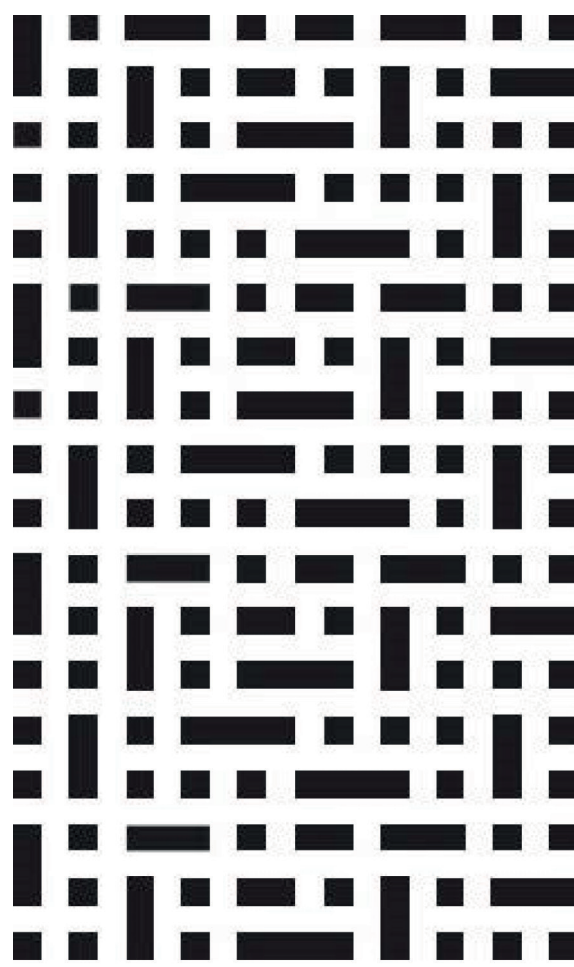




ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА
МОДЕЛЬ VFG661K
Тип GRBOT



В изменчивом ритме современной жизни для каждого из нас особое значение приобретает дом. Именно здесь можно по-настоящему отдохнуть, отвлечься от повседневности и заняться чем-либо, что по душе, что приносит вам удовольствие.

Главный принцип, лежащий в основе философии дизайна и функциональности VÄRD, основывается на том, чтобы дать вам больше свободы и лёгкости. Чем меньше времени вы проводите, занимаясь рутинными делами вроде приготовления еды или уборки, тем больше времени остается у вас для себя, семьи, любимого дела или хобби.

Мы в VÄRD постоянно работаем над тем, чтобы наша бытовая техника упрощала вашу жизнь: была надёжной, чтобы вы могли всегда на неё положиться, интуитивно понятной, чтобы вам не приходилось разбираться с меню или настройками, функциональной, чтобы вы всегда могли использовать её так, как хочется вам и именно вам.

VÄRD благодарит вас за оказанное доверие и сделанный выбор. Уверены, что вместе мы сможем сделать ваш дом ещё более комфортным и уютным. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с этой инструкцией до начала установки и эксплуатации вашего нового прибора VÄRD. Мы рекомендуем сохранить инструкцию в надёжном месте, но вы также всегда можете загрузить электронную версию инструкции, посетив www.var.ru.

Мы будем рады ответить на любые вопросы по использованию бытовой техники VÄRD. Выберите удобный для вас способ связи на сайте vard.ru/contacts, позвоните по телефону 8-800-222-59-95 или напишите на service@vard.ru.

Мы будем благодарны вам за рассказ об опыте покупки и использования нашей техники.



Отсканируйте qr-код камерой вашего телефона или перейдите по ссылке www.var.ru/review, чтобы открыть форму отзыва.

Содержание

1. Перевозка и хранение.....	3
2. Предназначение и использование	4
3. Устранение неисправностей	10
4. Обслуживание и ремонт	11
5. Сведения о приборе	13

1. Перевозка и хранение

Перевозка (транспортировка) прибора должна осуществляться в строгом соответствии с манипуляционными знаками, размещёнными на упаковке прибора. До установки и подключения храните прибор в сухом закрытом помещении. Изготовитель и продавец не несут ответственности за недостатки прибора и/или за последствия его некорректной работы, возникшие из-за его неправильной перевозки (транспортировки) или хранения.

2. Предназначение и использование

Этот прибор предназначен для использования в бытовых и иных подобных условиях:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- в фермерских постройках и клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в условиях режима пансиона Bed & Breakfast («проживание плюс завтрак»).

Кухонная вытяжка предназначена для очистки и отвода воздуха из зоны приготовления пищи.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

Внимание! Риск возникновения пожара, если чистку проводить не в соответствии с настоящей инструкцией.

Внимание! Не допускать возникновения факельного пламени под прибором.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Доступные части могут нагреваться при использовании приборов для приготовления пищи.

Охрана окружающей среды

Упаковку прибора (использованные упаковочные материалы) следует утилизировать, соблюдая требования к раздельному сбору отходов потребления, действующие в вашем регионе и/или населённом пункте. Раздельный сбор отходов потребления способствует их переработке и вторичному использованию, что существенным образом снижает негативное воздействие на окружающую среду.

Информация по транспортировке

- Сохраняйте оригинальную упаковку.

Перевозите в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке.

Если оригинальная упаковка отсутствует:

- Примите меры, чтобы уберечь ваш прибор от внешних ударов. Не кладите на него тяжести.
- При транспортировке держите или ставьте ваш прибор параллельно полу (верхней частью кверху).

Меры безопасности перед началом использования кухонной вытяжки

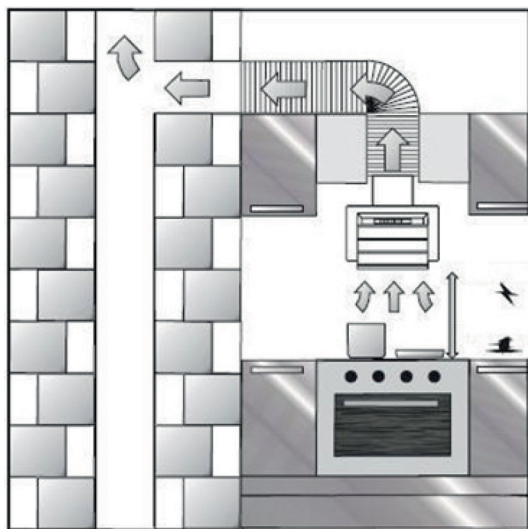
1. Электрическое подключение и монтаж прибора должны быть выполнены квалифицированным сервисным специалистом, который полностью подготовлен по данному вопросу.
2. Эксплуатационное напряжение электросети составляет 220–240 В. Пожалуйста, не используйте прибор с электропитанием выше и ниже указанных лимитов напряжения.
3. Не подключайте вытяжку к дымоходам, с которыми соединена печь, и через которые выводятся выхлопы, или к вытяжным каналам, куда выводится пламя.
4. Подключайте прибор лишь к электросети, имеющей полное заземление.
5. Не стерилизуйте продукты питания открытым пламенем непосредственно под вытяжкой.
6. Используйте только алюминиевый фильтр, поставляемый в комплекте с прибором, и не используйте иные материалы для замены этого фильтра.
7. Не подключайте прибор к электросети до тех пор, пока установка прибора полностью не завершена.
8. Не эксплуатируйте прибор без алюминиевого жироулавливающего фильтра.
9. Не касайтесь ламп освещения прибора после их длительного использования.
10. Не снимайте алюминиевый жироулавливающий фильтр во время работы прибора.
11. Не отключайте и не включайте прибор непосредственно из розетки, когда он находится в режиме эксплуатации. Включение-выключение всегда производите через панель управления.
12. Периодически производите чистку прибора.
13. Расстояние от самой нижней поверхности вытяжки до кухонной плиты должно составлять:
50 см — для электрических плит
65 см — для газовых или электро-газовых плит
14. Поскольку упаковочные материалы прибора могут быть опасными для детей, держите их в недоступном для детей месте.
15. Включайте вытяжку только после того, как поставите на конфорку кастрюли или сковороду.
16. Для обеспечения лучшей очистки воздуха на кухне и устранения пара, образующегося в процессе приготовления пищи, дайте вытяжке время поработать еще 15 минут после завершения варки или жарки на плите.
17. Обеспечивайте вентиляцию помещения и поступление свежего воздуха, особенно, когда вытяжка работает одновременно с газовой плитой.
18. Если прибор по какой-либо причине не срабатывает, обратитесь в ближайший авторизованный изготовителем сервисный центр.
19. Изготовитель не несет ответственности за любые неполадки и поломки, а также за причинение вреда имуществу и здоровью, если они были вызваны нарушениями вышеуказанных мер безопасности.

Установка и подключение

ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД НАЧАЛОМ МОНТАЖА ИЗДЕЛИЯ НЕОБХОДИМО ОБЕСТОЧИТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ СЕТЬ!

Для установки и подключения рекомендуем обращаться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами других специалистов с необходимой и достаточной квалификацией или сделать это самостоятельно (за исключением случаев, когда эта инструкция содержит запрет таких действий), воспользовавшись рекомендациями, содержащимися в соответствующем разделе инструкции, однако в этом случае изготовитель и продавец не несут ответственности за недостатки прибора или за последствия его некорректной работы, возникшие из-за его неправильной установки или подключения.



Минимальное расстояние между варочной поверхностью и нижней плоскостью вытяжки должно составлять:

Для электрических плит — не менее 50 см

Для газовых плит — не менее 65 см

При наличии в комнате печи, газового котла или колонки необходимо учитывать, что во время работы вытяжка забирает из помещения воздух, необходимый для горения. Это относится также к помещению с герметичными окнами и дверями.

Для обеспечения безопасной работы вытяжки в замкнутом пространстве должен быть обеспечен дополнительный приток воздуха извне (открытая форточка в другой комнате, открытая дверь на кухню или специально оборудованная приточная вентиляция).

ВНИМАНИЕ! ВЫТЯЖКА ДОЛЖНА БЫТЬ ПОДКЛЮЧЕНА К ОТДЕЛЬНОМУ ВОЗДУХОВОДУ, НЕ СОВМЕЩЕННОМУ С ДРУГИМИ ПРИБОРАМИ.

При использовании воздуховода, состоящего из нескольких частей, каждая следующая часть должна быть расположена снаружи относительно предыдущей.

В случае комплектации вытяжки электрическим кабелем без вилки необходимо обесточить электрическую сеть и произвести подключение вытяжки к электрической сети согласно следующей схеме:

КОРИЧНЕВЫЙ провод = L («live», «фаза»)

ГОЛУБОЙ провод = N («neutral», «ноль»)

ЗЕЛЕНО-ЖЕЛТЫЙ провод = E («earth», «земля»)

Необходимо обеспечить возможность отключения прибора от питания после его монтажа с помощью доступной вилки или с помощью выключателя, встроенного в стационарную проводку в соответствии с правилами устройства электроустановок.

УСТАНОВКА ВЫТЯЖКИ

Прежде чем перейти к монтажу прибора, необходимо убедиться в том, что все меры по технике безопасности выполнены.

Для выполнения монтажа пригласите специалистов авторизованного сервисного центра. Следите за тем, чтобы последовательность монтажных операций совпадала с рекомендациями, приведенными в данной инструкции.

Отметьте на стене, к которой будет крепиться корпус вытяжки, места нахождения крепежных отверстий, просверлите отверстия и прикрепите вытяжку к стене.

В целях безопасного крепления вытяжки используйте опорный лист, опорные штифты и шурупы. Подсоедините к выходному отверстию трубу вентиляции.

С помощью гибкой трубы соответствующего диаметра (предпочтительно 120-150 мм), наличие которой должен обеспечить пользователь, соедините трубу, поставляемую в комплекте с прибором, с редукторным переходником и заслонкой (диаметр 120-150 мм), другой конец выведите наружу/присоедините к вентиляционной трубе (если таковая имеется).

ВНИМАНИЕ! ДЛЯ ОТВОДА ВОЗДУХА ИСПОЛЬЗУЙТЕ АЛЮМИНИЕВУЮ ТРУБУ. ОТВОД ВЫХОДЯЩЕГО ВОЗДУХА ДОЛЖЕН ИМЕТЬ МИНИМАЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО ИЗГИБОВ – ДОСТАТОЧНО ОДНОГО Г-ОБРАЗНОГО ИЗГИБА.

Чтобы избежать вибрации, появления звуков от потока воздуха, место соединения должно быть полностью герметичным, вся конструкция должна быть неподвижной.

Труба фиксируется после подключения к электросети и пробного запуска.

Не допускать отвод воздуха посредством подсоединения к воздуховоду, предназначенному для удаления продуктов сгорания от приборов, использующих горючий газ или другое топливо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отказ в установке болтов или крепежного устройства в соответствии с этой инструкцией может привести к поражению электрическим током.

УСТАНОВКА ДЕКОРАТИВНОГО КОРОБА

Декоративный короб может не входить в комплектацию, в зависимости от модели. Короб состоит из двух частей и является телескопическим.

Вставьте внутреннюю часть телескопического короба во внешнюю. Закрепите внешнюю часть короба к корпусу вытяжки.

Выдвиньте внутреннюю часть короба и закрепите ее винтами на крепежной скобе.

Информация по управлению

Панель управления



Кнопки управления

-  Выключения двигателя
-  Двигатель работает на 1-ой скорости
-  Двигатель работает на 2-ой скорости
-  Двигатель работает на 3-ей (максимальной) скорости
-  Включение и выключение ламп освещения

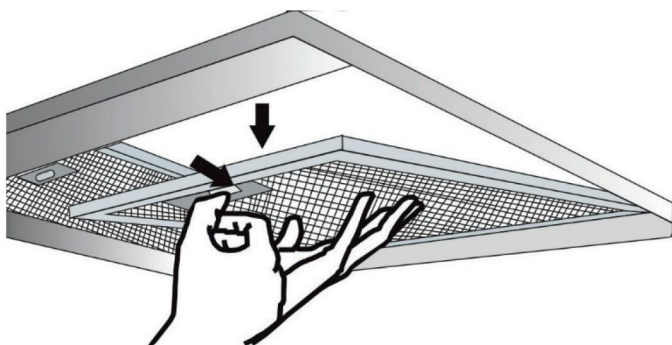
Установка комбинированного угольного фильтра

Комбинированные угольные фильтры предназначены для фильтрации и рециркуляции воздуха в помещениях, где нет отвода воздуха. Комбинированные угольные фильтры должны быть поставлены в оригинальном состоянии. Перед заменой комбинированного угольного фильтра отключите прибор от электросети.

Эти фильтры можно мыть в посудомоечной машине в эко-режиме. Следует мыть их каждые 3-6 месяцев в зависимости от условий эксплуатации. Максимальный срок службы составляет 18 месяцев. Когда губка с угольной пропиткой находится внутри алюминиевого фильтра, поверхность фильтра частично чернеет при каждом цикле мойки.

Демонтаж комбинированных угольных фильтров

1. Для того чтобы снять комбинированный угольный фильтр, нажмите на его держатель и потяните на себя.
2. Установите новый комбинированный угольный фильтр.



Помыть фильтр и установить его, сначала установив в пазы в корпусе вытяжки.

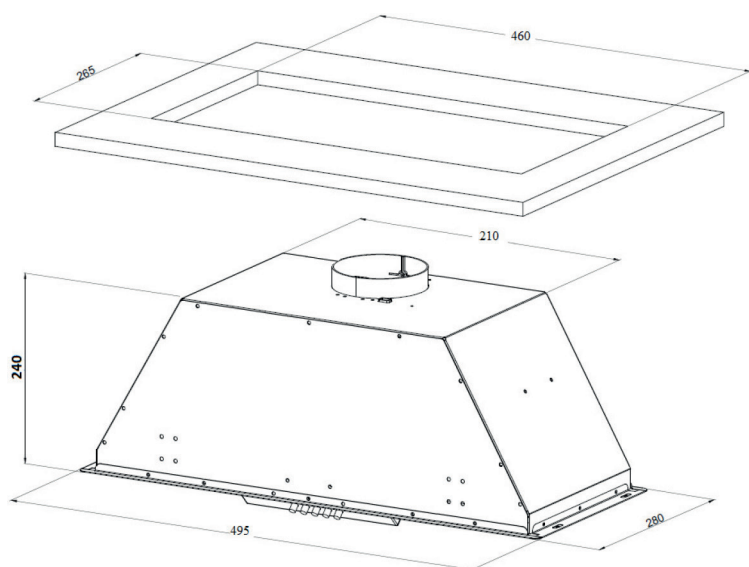
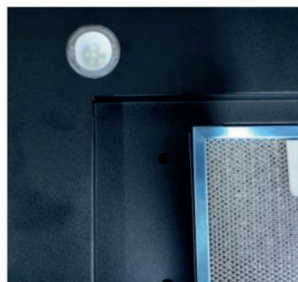
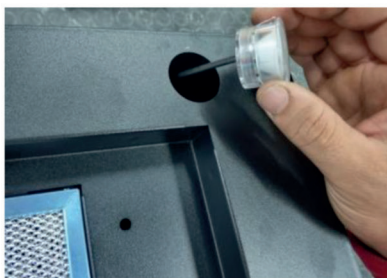
(!) Внимание: Не устанавливайте фильтр в вытяжку до его полного высыхания

ОСВЕЩЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ЗАМЕНОЙ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ!

LED-СПОТ

- 1) Возьмите лампу за корпус и потяните слегка на себя.
- 2) Отсоедините контакты лампы.
- 3) Вставьте новую лампу, соединив её контакты с контактами в гнезде плафона.



3. Устранение неисправностей

Устранение неисправностей	Причина	Решение
Прибор не работает.	Проверьте предохранители	Возможно, перегорел предохранитель, проверьте и включите его снова.
Прибор не работает.	Проверьте электрическое соединение.	Напряжение сети должно быть между 220 и 240 В
Прибор не работает.	Проверьте электрическое соединение.	Проверьте, работают ли другие приборы на вашей кухне.
Осветительная лампа не работает.	Проверьте электрическое соединение.	Напряжение сети должно быть между 220 и 240 В.
Лампа прибора не работает.	Проверьте выключатель лампы.	Выключатель лампы должен находиться в положении «вкл.».
Недостаточное поступление воздуха в прибор.	Проверьте жировой фильтр.	В нормальных условиях жировой фильтр необходимо чистить не реже одного раза в месяц.
Недостаточное поступление воздуха в прибор.	Проверьте выпускной воздуховод.	Выпускной воздуховод должен быть открыт.
Недостаточное поступление воздуха в прибор.	Проверьте угольный фильтр.	Угольный фильтр приборов обычно следует заменять каждые 4 месяца.

4. Обслуживание и ремонт

Гарантийный срок составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи (передачи) прибора потребителю (или со дня изготовления, когда день продажи (передачи) установить невозможно).

Условия гарантийного обслуживания

Использование прибора потребителем признаётся его согласием с изложенными ниже условиями.

При обнаружении в течение гарантийного срока в приобретённом приборе недостатков, кроме возникших после передачи товара потребителю вследствие нарушения правил транспортировки, хранения, установки, подключения или эксплуатации, а также действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, изготовитель обязуется удовлетворить требования потребителя в соответствии с законодательством о защите прав потребителей с учётом следующих условий:

- Гарантия распространяется только на приборы, используемые в личных, семейных, домашних или иных подобных целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.
- Гарантийный срок на узлы, компоненты и части, установленные в приборе в ходе гарантийного ремонта взамен вышедших из строя, равен сроку гарантии на прибор и заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока прибора.
- Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра и включает стоимость услуг и материалов.
- Для осуществления технического обслуживания и ремонта прибора потребителю необходимо обеспечить доступ специалисту авторизованного сервисного центра к прибору (в том числе встраиваемому).
- Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы прибора документы, оформленные при его продаже (кассовый и/или товарный чек, счёт, накладная).
- Изготовитель оставляет за собой право по единственно своему усмотрению расширить свои обязательства перед потребителем по сравнению с требованиями закона и настоящими условиями.

Гарантия не распространяется:

- на недостатки, которые вызваны несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением (в том числе подключением к электрической сети с несоответствующим напряжением питания), небрежным обращением или плохим уходом,
- на повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе явившиеся следствием установки или использования прибора в непредназначенных для этого местах,
- на приборы, которые подвергались разборке или конструктивным изменениям неуполномоченными лицами, или если удалены, не разборчивы или изменены продуктовый или серийный номера прибора,
- на недостатки приборов, возникшие вследствие эксплуатации с неустранёнными иными недостатками либо возникшие вследствие технического обслуживания или ремонта лицами и организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами,
- на недостатки, которые вызваны не зависящими от изготовителя причинами, такими как несоответствие показателей и характеристик электроэнергии в используемой системе электроснабжения требованиям, установленным в ГОСТ 32144-2013 или иных обязательных стандартах, явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние и дикие животные, в частности насекомые (особенно, муравьи и тараканы), попадание внутрь прибора посторонних предметов (жидкостей), и другими подобными причинами,

- на внешние и внутренние загрязнения, помутнения, изменения цвета, царапины и трещины, вмятины, потёртости, сколы и иные подобные повреждения узлов, компонентов, составных частей, конструктивных элементов, аксессуаров и принадлежностей (в том числе изготовленных из пластмасс, стеклокерамики и стекла), возникшие в процессе эксплуатации (в том числе в результате естественного износа), установки и/или транспортировки прибора,
- на подлежащие периодической замене конструктивные элементы, аксессуары и принадлежности (лампы и другие источники света, элементы питания, фильтры и т.п),
- на работы по установке, регулировке, чистке прибора, замене расходных материалов и прочему подобному уходу за прибором (периодическое обслуживание).

По всем вопросам гарантийного и послегарантийного обслуживания обращайтесь по электронной почте service@vard.ru, по телефону 8-800-222-59-95 (для бесплатных звонков из Российской Федерации) или по телефону 8-820-0071-29-85 (для бесплатных звонков из Республики Беларусь).

При обращении необходимо сообщить модель, артикул и серийный номер вашего прибора. Эти сведения указаны на табличке с техническими данными, размещённой на приборе.

Ремонтная организация, осуществляющая проведение проверки качества товаров, устранение недостатков товаров и техническое обслуживание товаров в Республике Беларусь: ООО «ВАРД», ул. Краснопролетарская 16, стр.2, помещ.1/5, 127473, Москва, Россия.

Чтобы узнать адрес ближайшего авторизованного изготовителем сервисного центра, звоните по одному из указанных выше телефонов.

Рекомендуем использовать только оригинальные запасные части и принадлежности.

5. Сведения о приборе

Модель	VFG661K
Артикул	182408
Тип	GRBOT
Изготовитель и импортёр (организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение претензий потребителей в отношении товаров ненадлежащего качества):	ООО «ВАРД» Краснопролетарская 16, стр.2, помещ.1/5, 127473, Москва тел.: 8-800-700-29-85
Изготовлено в Турции	

Параметры и технические характеристики

Производительность м ³ /час	1000
Напряжение и частота электропитания	220-240 В 50/60 Гц
Потребляемая мощность	234 Вт

Дата изготовления прибора указана в его серийном номере, где первая и вторая цифры соответствуют двум последним цифрам года, а третья и четвёртая цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 25350123 означает, что изделие изготовлено на тридцать пятую неделю 2025 года.

Срок службы прибора – 10 лет. Срок службы исчисляется со дня продажи (передачи) прибора (или со дня изготовления прибора, когда день продажи (передачи) установить невозможно).

По истечении срока службы, а также в случае необходимости утилизации прибора, обусловленной любыми иными причинами, прибор следует доставить в место отдельного накопления отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации. Это можно сделать самостоятельно либо заказав соответствующую услугу в торговой или специализированной организации (доступно не во всех населённых пунктах). Раздельный сбор отходов потребления способствует их переработке и вторичному использованию, что существенным образом снижает негативное воздействие на окружающую среду. Продолжение использования прибора после истечения срока службы может привести к неблагоприятным/неблагоприятным последствиям.

Прибор соответствует обязательным требованиям, установленным в применимых технических регламентах. Информация о документах, удостоверяющих соответствие прибора, доступна в Едином реестре сведений о выданных сертификатах соответствия и декларациях о соответствии, размещённом на открытом государственном информационном ресурсе Росаккредитации в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (pub.fsa.gov.ru).

